



Briuselis, 2024 m. gegužės 21 d.
(OR. en)

8915/24

LIMITE

CORLX 406
CFSP/PESC 583
RELEX 523
MAMA 94
COARM 87
FIN 380
COHOM 87

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Tarybos sprendimas ir reglamentas dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

1. 2012 m. sausio 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 36/2012, o 2013 m. gegužės 31 d. – Sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sirijoje.
2. Taryba tebėra labai susirūpinusi dėl padėties Sirijoje. Po daugiau kaip 13 metų konfliktas Sirijoje toli gražu nesibaigė ir tebėra kančių ir nestabilumo šaltinis. 2023 m. vasario 6 d. įvykęs tragiškas žemės drebėjimas pablogino ir taip sunkią humanitarinę padėtį šalyje, o Sirijos gyventojų poreikiai padidėjo.
3. Taryba primena, kad Sąjungos ribojamosiomis priemonėmis, įskaitant ribojamąsias priemones, priimtas atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, nesiekama užkirsti kelio humanitarinės pagalbos, įskaitant medicinos pagalbą, teikimui ar trukdyti tokią pagalbą teikti. Ribojamosiomis priemonėmis, priimtomis atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, prekyba tarp Sąjungos ir Sirijos daugumoje sektorių, įskaitant maisto ir vaistų, nėra ribojama.

Be to, atskiroms priemonėms taikomos išimtys, kad į sąrašą įtrauktiems asmenims ir subjektams būtų leidžiama naudotis lėšomis ir ekonominiais ištekliais, kai tokios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra būtini siekiant vienintelio tikslo – teikti humanitarinę pagalbą Sirijoje arba pagalbą civiliams gyventojams Sirijoje. Tam tikrais atvejais būtinas išankstinis atitinkamos nacionalinės kompetentingos institucijos leidimas.

4. 2023 m. vasario 23 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/408 ir Reglamentą (ES) Nr. 2023/407, kuriais nustatė išimtį, taikomą į sąrašą įtrauktų fizinių ar juridinių asmenų ir subjektų turto įšaldymui ir galimybių naudotis lėšomis bei ekonominiais ištekliais apribojimams tarptautinių organizacijų ir tam tikrų apibrėžtų kategorijų subjektų, dalyvaujančių vykdant humanitarinę veiklą, naudai pradiniam šešių mėnesių laikotarpiui iki 2023 m. rugpjūčio 24 d.
5. 2023 m. liepos 14 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/1467 ir Reglamentą (ES) 2023/1462, kuriais šios išimties taikymas pratęstas iki 2024 m. vasario 24 d. 2023 m. gruodžio 18 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2023/2876 ir Reglamentą (ES) 2023/2877, kuriais išimties taikymas pratęstas iki 2024 m. birželio 1 d., kad būtų lengviau greitai teikti pagalbą ir užtikrintas nuspėjamumas bei teisinis tikrumas tiems, kurie ta išimtimi naudojami.
6. 2024 m. balandžio 17 d. vyriausiasis įgaliotinis pateikė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (dok. 8911/24). 2024 m. balandžio 17 d. Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis pateikė Tarybai bendrą pasiūlymą dėl Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (dok. 8913/24).
7. 2024 m. gegužės 7 d. Patarėjų užsienio santykių klausimais darbo grupė (RELEX darbo grupė) susitarė dėl Tarybos sprendimo ir Tarybos reglamento dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, projektų tekstų.

8. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto prašoma:

- patvirtinti susitarimą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP, ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012, projektų;
- rekomenduoti Tarybai priimti Tarybos sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, kurio galutinė teisininkų lingvistų patvirtinta teksto redakcija išdėstyta dokumente 8912/24;
- rekomenduoti Tarybai priimti Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje, kurio galutinė teisininkų lingvistų patvirtinta teksto redakcija išdėstyta dokumente 8914/24.